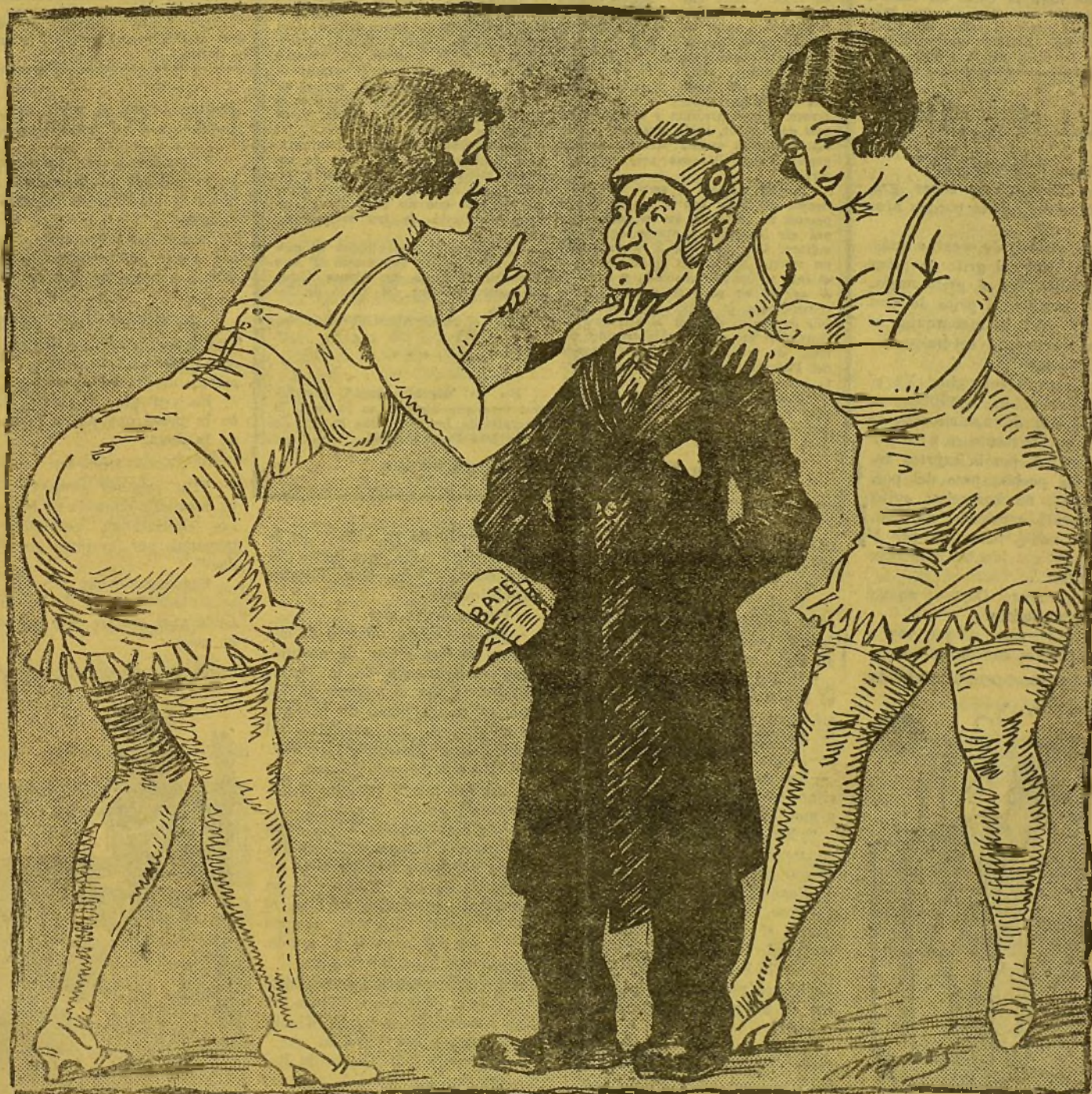




LA MODA ES LA MODA (per TRAMÚS)



—Per fi t' han pogut posar el gorro, agüelo carcamal.

Ayuntamiento de Madrid

Efemérides valencianes

- 11-ABRIL-1887.—Plou tan copiosament que no pogueren celebrar-se els mil·lacres ni les processons de San Visent, cual festival caigué este día.
- 12-ABRIL-1885.—Cuan machor era l' animasió per les festes de San Visent Ferrer, es resbix en la natural consternasió de que en la plasa de Pellisiers s' havia presentat un cas de cólera.
- 13-ABRIL-1884.—En la linia projectada de Villena a Alcoy, se inaugura en esta fecha el trayecto comprés desde Villena a Bafieras.
- 14-ABRIL-1813.—El cheneral Elío obté una gran victoria sobre l' exérsit invasor que mana el cheneral Suchet.
- 15-ABRIL-1590.—El Consell determiná dotar en certa cantitat a les dones públiques que contreen matrimoni, costum que durá alguns sigles.
- 16-ABRIL-1814.—Prosedent del desterro que habla sufrít en Francia, entra en Valencia el rey Fernando VII.
- 17-ABRIL-1871.—Atrevit intent pera robar la Caixa del Banc d' España per mig d' una mina obrerta desde el carrer del Pintor Sorolla. (El Banc estaba entonses en la plasa de la Congregasió.)

ALLIPEBRE

—¡Viva la República!

—Che, Coyete, no dones gritos sobersivos que te poeden afo-silar.

—¿Qué atrasao de coentas estás, Dimonio! Hoy, el grito de ¡viva la República! es el grito nacio-nal. En cambio, el grito de viva el rey u viva la monarquía, es el verdaderamente sobersivo.

—¡Estás loco!

—Si, loco de contento. ¡Ya s' ha proclamado la República en España! Sin derramamientos de sangre (que bastante se n' había derramao ya), por la expresa vo-luntat del pueblo, pero del pue-blo sereno, no borracho; culto, no immoral; consiente, no obli-gao por nadie más que por l' impulso de sus ideales y anhelos de libertad...

—Bueno, bueno, Coyete; no me coloques un mitin.

—Eso, no; pero sí que voy a gritar otra vez con todas las ga-



—Vaig a explicarte un poc d' as-tro-nomía, fill meu. Suponte tú que el meu cap siga la Terra y el meu som-brero el planeta Marte...

—¿Y bien habitantes en Marte?

VALENSIANS ILUSTRES

JOSE PIQUER

Naixqué en Valencia en 1806. Son pare y son agüelo hablen segut escultors, y escultor volgué ser, y fon éll. Cuan vingué al mon era son pare director de la Academia de San Carlos, y baix la direcció de son pare estudiá l' art diví de la escultura en la esmen-tá academia, logrant ser més artiste que ho fon son pare y mestre.

En 1830 pasó Piquer a Madrid, continuant els estudis en l' academia de San Fernando, comensant entonses la seua vida artística, siguent les pri-meres manifestacions de la seua fantasia creadora dos bustos en mármol y una custodia pera el monasteri de l' Escorial, adoná en més de sent estatues y preciosos baix-relie-ves.

Se ignora (a pesar de lo que alguns biógrafos diuen) la causa que impulsá a Piquer a tras-ladarse a Méjico, pen-sament que realisá en 1836. Cuatre anys permaneixqué allí sufrint tota clase de contrarietats, entre elles la pérdua de la seua fortuna, arre-batá per un amic que li debía molts favors. Veníe arruinat y asoles en un país desconegut, apelá al suísdi inche-rint una gran cantitat de opl, que no pogué vénsen la seua privilegiá na-turalca.

En ta situació li serví de provi-dencia un catalá que li va deixar 250 pesetes en calderilla, en les quals com-prá els instruments propis de la es-cultura. Conseguí que li encarregaren un retrato, que el feu gratis, pero per el cual se doná a conéixer, y a partir d' así ya no pará de produir obres, recorreguent la regió mejicana y la isla de Cuba, deixant al seu pas les maravillas del seu art. Un crucifijo co-losal, de talla, pera el fill del conde del Peñasco, aumentá en gran manera la seua reputasió d' escultor.

També demostrá grans apituts pera la pintura en quatre grans llenos, representant les heroines de la Biblia: Jael, Judit, Esther y Abigail, desti-

nats a la iglesia de Santa Clara, de Méjico.

En la seua estansia en este país, se conta de Piquer el sigüent rasgo, que proba la seua enerchia. Destinaba les nits a un treball rudo y sostingut, a fi de procurarse el sustent, y pera no dormirse ficaba els peus en un lli-brell d' agua freda, costum-antihigié-nica que li produí un catarro crónico, del cual muigué.

De América se trasladá a Paris, aon residí alguns anys, debentse a

esta época de la seua vida l' admirable es-tatua de San Cheroni, tal volta inspirá en els cuadros de Ri-bera, que egecutá en nou dies, y que la reina Isabel maná fundir en bronce pera el Museu del Prado.

En Madrid, en 1847, se casá en doña Emilia Lluí, de la que no tingué sucesió.

Fon nomenat es-cultor de cámara, y reproduí varies ve-gaes en mármol y en bronce les facsiós y la figura dels entonses reis d' España, descol-liant en este chénero la colosal estatua d' Isabel II, que s' at-mira en mármol en el

Real Museu y en el Congrés, y en bronce en el Senat.

Se va distinguir en les innumera-bles escultures que feu, tant de ca-rácter históric com mitològic y re-llichós, no habent, quisá, regió algu-na española que no se honre en al-guna producció de tan insigne es-cultor.

La última obra escultórica de nos-tre artiste fon la restaurasió d' una admirable Malena de Alonso Cano, que sedí als veíns del barrio de Sa-lamanca.

Mori el 26 d' Agost de 1871.

Per un "lapsus calami", anunsia-rem pera este número, en el pasat, la biografía de José Benlliure en lloc de la de José Piquer. Perdó.

En el número próxim: LLUCH SOLER

nas que tenía: ¡¡¡Viva la Re-pública!!!

—¡¡¡Viva!!!

—Y ahora voy a contarte una cosa graciosa. ¿Tú t' anrecoer-das d' aquella cansión de hase un siglo que decía:

"Ni me lavo, ni me peino, ni me hago la castaña, mientras no vea triunfar la República en España?"

—¡Vaya si m' anrecoerdoi!

—Pos ara la Nasia l' ha resu-sitao, corregida en debida forma, y mos la canta a todas horas:

"¡Ya me lavo, ya me peino, ya me hago la castaña, porque ya he visto triunfar la República en España!"

—Pero, asuecha: si la Nasia puerta el moño a lo garsón, ¿có-mo puede lasearse la castaña?

—No li hase. ¡Menuda castaña lis hamos pegao a los monárqui-cos en las elecciones del día 12!

—¿Si?

—Como que hemos segudo pro-fetas. Dijimos que verificándose las elecciones en la semana de la mona, iban a haber muchos mi-cos, y los han habido más gran-des que los dallonsos de Mongó. Dijimos que selebrándose en fiestas de San Visiente, anaba el santo ferrero a haseer el milacre

más grande de su vida... ¡y lo ha hecho! ¡Ha proclamao la República! ¡Viva San Visiente republicano!

—Coyete, estás mee.

—¡Mec! Coenta: altares de mi-lagros en los sitios de costum-bre; inaugurasió de la lápida rotuladora con el nombre de Vi-santico en la plasa de la Con-gregasió, y, en seguida, ¡el trunfo de la República! ¡Visan-tico Herrero es republicano!

—¿Caldrá que li pongáis el go-rrofrigio?

—Lo intentaremos. Y pa final, allá van dos fechas: el 14 de Ju-lio se proclamó la República en Fransiá; el 14 d' Abril s' ha proclamao en España. ¡Viva el 14! Y ¡salut!, Dimonio, que me voy a ver qué pasa en el mundo.

—¡Tirriin!... ¡Tirriin!...

Paseual ha mort. Tenía 87 años y hasta fa un paroll d' años no va sentir que envellía.

Explicant, sert día, en la Re-dacció de LA CHALA algo de lo molt que había vixcut, s' en-fadá de no recordársen d' un detall.

—¡Me fas vell! ¡Me fas vell!

—digné.

¡Y tenía 85 años!

Dihuen per ahí...

...que Juanito ha votat més en estes eleccions pasaes que de chic chuant a saltacabrilla.

...que hiá qui pera serts servisis escusats té més candidatures que cabells té en el cap.

...que a Matilde li ha fet tanta gracia el Motiló de l' altar del Pi-lar, que basta ensomia en un mo-tilonet.

...que encara biá qui se resent de la mona, pero que no es Luisito.

...que en el carrer de R... hiá una rubia oxigená que cuan s' alsa per el matí pareix un pato de l' Albu-fera.

...que chuant chuant ya n' hiá qui s' ha arreglat la casa sinse gastar-se un chavo.

...que en el sine "El Poll" se despachen sidrals al per machor.

...que l' empleat municipal "Pa-jarita" pensa presentarse candidato provincial.

...que l' aigua de la Exposició cura la impotensia. ¡Hala, a ella, Blasquet!

...que a Gertrudis no li agrá LA CHALA, pero suspira per un cha-lero. (¿Será Coyete?)

...que en el forn de... Cachoches entren més sacs de serraúra que de farina.

...que a Roseta li ha fet mal la botifarra que se mienchá per Pas-cua per els voltants de Campanar.

...que Arturo Cullorit no vol anar al sine sonoro porque li cripa els nervis.

DE PAELLA

"De acuerdo con un cientista la presión de la mandíbula hu-mana al masticar es de once to-neladas."

Si asó ho saben serts fondis-tes, segur que servixen soles de sabata a conte de filete.

"Un hombre casado que huyó recientemente de la Cárcel Mo-delo, volvió a presentarse en la misma al día siguiente."

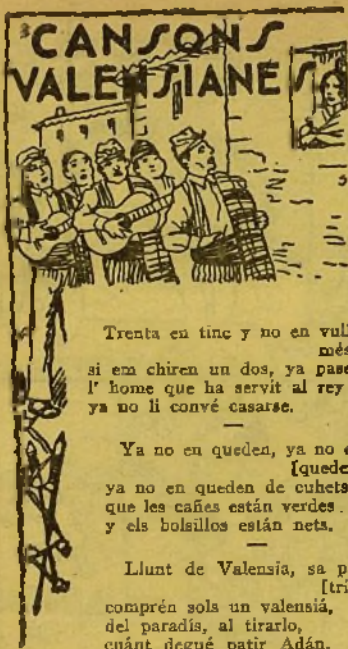
Se veu que li aniria millor en la presó que no en compañía de la dona.

"Un japonés propietario de un lavadero, cansado de las obre-ras charlatanas, reemplazó su personal por mujeres sordomu-das."

Segurament que ara allí sols se sentirá el ruido de la maqui-naria y el cruixir dels botons de la roba.



Cóm entrá el Nadre en casa de la viuda... y cóm ixqué al cap de quin-se días.



Trenta en tinc y no en vulle
més,
si em chiren un dos, ya pase;
l'home que ha servit al rey
ya no li convé casarse.

Ya no en queden, ya no en
queden,
ya no en queden de cubets,
que les cañes están verdes.
y els bolsillos están nets.

Llunt de València, sa pa-
tria,
comprén sols un valencià,
del paradís, al tirarlo,
cuánt degué patir Adán.

Música chalera

—¿Qué canta un burro cuan el
ferren y li compren collaró?
Ya verás cuando me ponga
los zapatos y el collar...

—¿Qué deuen cantar els candi-
datos que han ixit derrotats en
estes últimes eleccions?
¡Maldita sea mi sino,
maldita sea mi suerte!...

—¿Y qué debem de cantarlos
als que han ixit consechals ha-
bento segut ya?
Díes que se va,
díes que se va,
díes que se va, y vuelve.

—¿Qué debem cantar cuan veem
una chicota de les de déixam en-
sendre?
¡Jesús que obra
tan colosal!

—¿Qué cantarem als novensans
cuan van a chitarse?
Cuando el gorrión
esconde la cabecita.

—¿Qué se li deu cantar a un
tenorio de 70 anys?
Porque la gorda, la gorda, la gor-
da,
ni se mueve ni se moverá.

—¿Qué canten els llauradors a
les hurs del barrio chino?
Viene a dar la huerta mía
la riqueza que atesora...



—¿Hasta quin hora no tanca vosté
la taquilla, chove?
—Mentres dura la funció la tinc sem-
pre oberta.

CAP AMUNT Y CAP AVALL

—¿Qué me diu el tío Sento,
respecte de la chorná
que s' ha donat en España
per el cos electoral?

—Si he de parlarli en franquea,
tinc que dirli, so Colau,
qu' he quedat sorprés de vore
un entusiasme tan gran.

En Madrit, en Barcelona,
en València, en totes parts.

—Menos en Cádiz, tío Sento.

—Perque allí diuen que ho fan
els homens tot al revés.

—Ara ya no ductará
que se presente la Chica
el día menos pensat.

—Com a que reina y governa
en el ambient nassional,
y de dret es ella l' ama.

—Y es casará en qui voldrá.

Ya el dumenche, de la caixa,
tragué l' or, y s' el posá.

—Y está tan guapa, tan guapa!

—Torques la baba, Colau.

No li faltará un buen moso
que la porte hasta el altar.

—¿Y qué dirá Llapisera?

—Penchará el morro dos pams,
s' arreglará la maleta,

y a atra plasa a torear.

—La veritat, qu' el dumenche
li tiraren al corral,

en después dels tres avisos,
el primer bou.

—¿Y qué broncea!

Yo no n' ha oit atra igual.

—Deu tallarse la coleta.

—¿La coleta? Eixe es capás,

ehunt en l' empresari coixo
y eixe tío eatalá

que fa de moso d' estocs,

asomarse y saludar.

—Y també poden, del públic,
soltarli una botellá.

Pero parlem del dumenche.

—Ha vist València com sap
responde a tot llamament

que la democracia fa!

—Asó es un poble cantera

de artistes, y en ideals

no se quedem a la saga.

—Com que som republicans.

—Ara som antidinásticos.

—¿Volen tots la Chica?

—Clar.

—Entonses son amics meus.

Adiós, Sento.

—Adiós, Colau.

EL TIO TO

València 13 Abril. Abans de la
proclamació de la República.

Epigrames

A Rosa li preguntá

la seua amiga: "¿M' han dit

qu' en la criá, el teu marit,

l' atre día s' en aná?"

Be te l' han doná en formache;

¿y per ferte eixa pasá

t' encontres tan sofocá?"

Y Roseta, en gran corache,

contestá molt enfadá:

"¿Sí, señora, qu' estic, pues

tu encara no sap lo qu' es

¡quedarse sinse criá!"

Ramoneta va cridar

al obaniste Fusteta,

pa vore una faeneta

que tenía qu' arreglar.

Resibí d' ell la visita;

a l' alcoba el feu entrar,

y digué: "M' ha d' apañar,

si pot ser, esta mesita;

el caixó no tanea be,

y el vulle tindre pa demá;

pero, escolte, ¿me farà

un bon remendo vosté?"

Y l' atre, bona persona,

fentse càrrec del asunt,

en molta cachasa, al punt,

així li digué a Ramona:

"Ni micha paraula més;

faré lo de la mesita,

mes diga: ¿no neesita

qu' en el lit li fasa res?"

PAQUITO L' ENGASTAOR

NOTISIAS LOCABLES

Han volvido de jalar-se la mo-
na en sus posesiones de la Fe-
china las elegantonas y saparras.
trosas señoritas de Cascante.

Ya estamos todos los que ha-
bíamos d' estar.

L' hermoso hijito de nuestro
pastranudo amigo el foguerer
retirao don Tremebundo Fan-
guet, ha deprenido ya ell solo
a tocar la pianola.

Hay niños con una precosi-
dat que atabala.

A Pilarín la Malfaenera li
ha salido un novio pa desde las
seis a las siete de la vesprada.

Era la única hora de que po-
día disponer la chica, ya que las
otras las tiene empleadas en tra-
bajos similares.

Hemos resebido un cariñoso
saludo del elector don Polidoro
Galápago convidándonos a ferse
unas copas de casalla a coenta
del duro que cobró por su voto
en las pasadas elecciones.

Si eso lo hisieran todos los
que están en su caso... ¡quina
serie de bufas agafaríamos du-
rante un año consecutivo!

Parese que a Melanio Fogue-

reta no li ha sentao bien el que
li haigamos dicho en letras de
mole que podría estudiar el arte
escultórico pa acabar la estatua
de San Pere Pascual.

Bueno, pos que vaya a tomar
consejos raere del coartal d' Ar-
tillería.

Un avaro va a vore un me-
che chove:

—¿Es sert que vosté dona una
comisió a qui li porta un ma-
lalt nou?

—Es sert. S' ha de fer cliente.

Ja. ¿Aón está el malalt?

—Soc yo.

—Grasies a Deu que no deuré
res a ningú!

—¿Has heretat?

—No; pero un señor m' ha dei-
xat el diner sufisient pera pa-
gar tots els deutes.

Hemos visto en los escapara-
tos del comercio "La Arruixa-
ra", de la calle del Trompello,
varios bustos, que no sabemos a
quién representan, porque, como
"sobre bustos no hay nada es-
crito..."

Los bustos en coestión pare-
se ser obra del reputado artista
Camándules Coldefocha.

REFRANS VALENTIANES



L' amor del gat, ya l' ha
viu, ya l' ha atrapat.

Més produir l' añ, que el
camp ben llaurat.

Bandera vella honra de
capitá.

Cada oller alaba la seua
olla, y més si la porta cla-
villá.

Lo que la boca erra, la
bolchaca ho paga.

Un enemic ocupe més
puesto en nostre cap, que un
amic en nostre cor.

La rata

Felipe y Ramoneta festecha-
ben baix la viehilansia de la se-
ñora Consuelo, la experta mare
de la chica. Mes la son la vensé,
y la maternal mirá, evitaora d'
exesos, s' apagá. Un ronquidet
suau indicá als novios la becá de
l' agüela. Felipe sentí un ruido
fondo.

—¿Senta, Ramoneta?

—Uy! ¿Qué es aixó?

—Una rata!

—Uy!

La mare obrí un ull.

—¿Qué tens, ehiqueta?

—Una rata, mare.

—Pareu la rateta...

Y tancá l' ull, tornant a que-
darse dormida.

Els preparatius pera parar la
rateta es feren rápidament.

—Ara, Ramoneta, tenim d' apa-
gar la llum. En la claror la rata
no cau en la trampa... Tú aguanta
la rateta y no et mogues...

Aixina ho feu. Al poc rato se
sentí un ¡ay! fondo. La mare
obrí els ulls.

—¿Qué es aixó? ¿Qué feu a fos-
ques?

—¡Ya la tinc dins, mare!

Diuen qu' era una rata molt
grossa la que va agafar Ramo-
neta.



—¿No te pareix que es un escán-
dalo?

—Ya ho crec... Els molt desvengo-
ñats han pres el nostre lloc.



Santa inosensia

La Ludgarda, viuda en tres fills, ha de castigar el machi perquè els fills vachem nets y aseats. Pera que siga aixina, la roba que deixa el machor, pasa, arregla, al michá, y d' igual manera pasa del michá al chicotot. Corre el temps, pero com els

guafis no arriben, el sistema no cambia.

En estes, se casa el machor. Llista la seremonia, y ya de re torn a casa, el més chicotet (que sols té huit anys, pero pareix un agüelo cuan parla), pregunta a sa mare:

—Mare, ¡cuán la muller de mon chermá machor siga vella, ¡també i' habré d' aprofitar yo!...



—Pues, señor, m' en he tornat a casa y... ¡ni picó! Esté vist que hui en día, pera que un home se fije en una dona, té que dar ésta la falda llarga hasta els peus.



Un señor servicial

Acabats de casar Pepet y Pe, peta, no habien pogut quedarse asoles ni un sols moment. Cuan no la sogra, llagrimosa y plorona, el sogre, carregat de bons consells y advertencies. Después, el chermá afectuós, la cuñá afectuós, l' amiga burlona y dotora, el convidat un poc térbol...

Res: que hasta vores en el vagó que había de portarlos a Madrid no se varen quedar asoles. ¡Y en les ganes que tenien!

¡Y tingueren sort de lograr un departament pera ells dos asoletes!

Aixina ho va fer notar ell, picarecament, fent enrochir les galtes de la novia. Pero... ¡mala pata!... Al arrancar el tren, s' obri la portella y entra en el departament un bon señor de mitja edat, tot carregat de maletes.

No cal dir que va ser resit en cara de pocs amics. Pero ell no feu alt ni baix y comensá a gastarlos conversació.

La novia malaia hasta dels que tenia soterrats el tio aquell, y el novio s' explicaba perfectament l' assassinato. Y el viacher vingia charrar y fer preguntes:

—De manera que novensana, ¿eh? Cuidela, chove, cuidela! Pareix molt sensible esta chieca.

En asó el tren chiulá y se ficá en un túnel. Els dos novios respiraren. Era ú dels túnels més llargs que hian en la linia de Madrid, y, per sort, el departament anaba sinse llum... Pero s' ensengué un misto y el bon señor, cariñosament, bondadós, digué:

—¡Esta Compafial! ¡S' han olvidat d' ensendre la llum! Y com esta chieca podria tindre por a les fosques, aniré ensenent mistos mentres estiga el tren dins del túnel...

No cal dir que no li varen donar les gracias.

Diálec entre una modista y el seu novio:

Ell.—Prengam un taxi...

Ella.—No, que arribaria tart al taller.

No ho entenem.

Chaleros: Después de tantos años d' ignominiosa tiranía, soportant els desafurs d' elix rasa borbónica y els agravis d' una férrea dictadura que ha explotat a la Nació, naix triunfant la República, símbol redentor que significa **LLIBERTAT Y PROGRES, AMOR Y CHUSTISIA.**

Saludemla en fervorosa alegría y femse dignes d'ella defenentia a dentellae si es presis. El setro, que fon puñal traperero, ya no existix; la nefasta corona, que omplí d' oprobí a la Nació, ha rodad per terra aventá per el soló republicá, per el ímpetu glorios d' un poble que sabé defendre els seus drets derrocant el trono dels tiranos. ¡Consolidem la República! ¡Evitem un atre cheneral Pavia! ¡¡Vixca la República Española!!

Estem preparant un número extraordinari, que l'ixirá el dimecres, lo més tardar, de la semana que ve, el cual va a ser una cosa estupenda, com totes les que se fan en esta casa cuan de veres volem fer coses, y el cual número anirá acompañat d' una sorpresa que no ductem será ben acullida per nostre públic.

¿Qué será este extraordinari?

¿Quina será la sorpresa?

Prepara, lector, 15 séntims pera voreu y saborecharo y chuplar-te els dits.

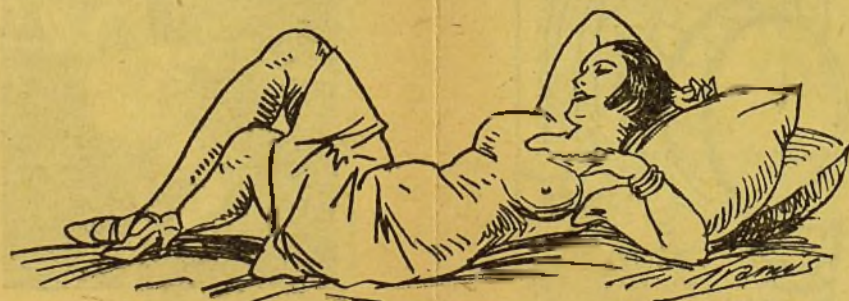
Molt en breu posarem a la venta un nou y presiós **SERMÓ DE CUARESMA** predical per Mosén Cheroni Calsotets en el poble de Benimulxama

La pesa oratoria de Mosén Cheroni, al ser divulgá per els chaleros, constituirá el aconteiximent més gran del sigle.

RISA PER A TOT EL AN

El **SERMÓ DE CUARESMA** anirá editat en un folleto que contindrà 16 páchines de test y cuberta a varies tintes. Se vendrá al preu de **20 séntims** en tots els kioscos.

¡A ELL, CHALEROS! ¡ABANS QUE SE ACABE!



—¡Estío que tire chispes! ¡Mira que m' ha escrit el tio eiaz una carta indecent del toi! Encara com li i' ha tornat sinse llechiria.

Ayuntamiento de Madrid

L' «Espartero»

La señora Fransisqueta se va enterir al llechir la carta de sa filla, moncha del convent de Santa Eufrasia:

—Así, en la soletat del claustro, no trobe a faltar res d' este mon de perdisió. Tan sols una cosa me recorda la meua vida pasá: l' amor als animalets. Cuan aparte els meus ulls del llibre d' oracions, pense en *Ohelín*, el pobre goset, que tant deu ifiorar la meua ausensia, y en *Mimí*, la blanca gateta, que tan bones dormides fea a la meua falda, y en els coloms, y en els canaris, y en les gallinetes, y, sobre tot, en l' «Espartero», en el charror de l' «Espartero», el loro que sabia dir tantes coses y que en tanta gracia me demanaba el chocolate. Vaig preguntar a mossén Lluís, el nostre confesor, si ofenia a Deu en tan terrenals pensaments, y, al dirme que no, me tranquilisá tota. Me va dir que els animalets de Deu mereixien ser volguts, y que hasta me permitia tindre en la nostra sel-da canaria, paixarella o altres animalets. En vista d' aixó ¡vola enviarme l' «Espartero», mamá! ¡Vorás com l' enseniaré a re-rar!...

—¡Manolico!—digué la bona señora Fransisqueta al seu fill, un chicot de diuit anys—. Demá agafes la gabiá del loro, puches al tren y t' en vas a Santa Calamanda d' Olsinells, a portar l' «Espartero» a ta chermana.

L' endemá, Manolico, carregat en la gabiá, ben tapá en un mo-caor d' enfardar, va puchar a un solitari vagó de segon...

—¡Así estaré be!—se va dir.

Pero abans d' arrancar el tren puchá al vagó una francesa, d' eixes de «dóixam ensendre». Y no cal que els detallem lo que va pasar. Ya se farán càrrec. Ella, fásil; ell, diuit anys; el vagó, soletari; la estasió calorosa...

Al arribar el tren a Santa Calamanda d' Olsinells, Manolico baixá del vagó.

—¡Au revoir, mon bijou!

—A bientôt, mon béguin!

¡Oh, benedí soletat dels vagons de segon!

Al cap de pocs dies, la señora Fransisqueta resibí la si-



guient carta de sa filla, la ino-sent esposa del Señor:

—Mamá, estic contentísima. L' «Espartero» m' ha resultat milagros. En casa ningú parla francés, ¿no? Pues be: no més coloea la gabiá en la meua sel-da, va comensar a parlar en francés, dient coses que no entene pero que pareix que volen dir que sent gran goig. El confesor, al sentirlo, s' ha fet un greix de

riure. «L' has dut de ta casa?» me preguntá. «Sí, pare», «¡Vacha, vacha!» Y me mirá y rigué...

La señora Fransisqueta exclamá aborta:

—Aixó sí que no ho hauria dit may. ¡Veritat que es extrañ, Manolico!

Pero Manolico no respongué. Se limitá a tornarse roig com una magrana.



—¡Ay, Señor! ¡Y que tinga yo totes les nits que muntar asoles al lit per no tindre qui me munte!



—Mon pare ha dit que no preste atensió més que als homes de bona intensió.
—¡Ah! Pua ya vorás tú si la meua es poc bona.

Tot per la pasta

Toni había sufrít una desgrasia tremenda; s' había quedat viuado.

Y "ante tan irreparable pérdida", y después de fer escriure en la llosa mortuoria alló de: "tu esposo no te olvida", desidí casarse en una chiqueta del ull, d' eixes que les mires y t' anseñen en febra.

Pero la chiqueta tenía mare, y la mare era tan avara que no volía donar en matrimoni a sa filla, sino a d' aquell home que li portara pastora, y Toni no disponía de más bens que 40 duros mensuales, guafats en un escritorio.

Pero com la chiqueta volía també a Toni, per alló de la fama de corrido que tenía, desidiren parlar a la mare y ya vorien al cap cóm s' explicaría ella.

El día de la petició arribá, y después de formular Toni les seues pretensions, li preguntá la futura sogra:

—Y vosté ¿en qué conta?
—Guafé cuarenta duros al mes.
—Y... ¿no té més?
—Sí, señora; tinc la casa pará en mols bons mobles.
—Y... ¿res més?
—Además tinc l' oferiment de representar una casa alemana que me donará a guafar mol bones comisions.
—¿Y no té res més?
—Sí, señora; un duro en calderilla pa vosté y la seua filla.



DESEPSIO

—¿Y pa d' asó m' has fet vindre a vore la teua "garsoniera"? ¡Més valguera que habérem anat al alne!

POR EL TELE Y POR LA RADIO

(Servicio especial de LA CHALA)

NOTISIAS DE TODO ARREO

Coria, 12. — S' han selebrao las elecciones monosipales, habiendo sacao triunfante la candidatura monárquica.

En Coria reina la mar d' alegría.

Cádiz, 12. — En las elecciones monosipales no han tomao parte los hombres que son hombres y no tienen el sexo equivocado.

Por eso han triunfao los monárquicos.

Pero en seguida, los otros, han proclamao la República.

Total: que lis han dao por el gusto.

¡Ya estarán contentos!

Vistalarga, 14. — En la residencia de los jesuitas han isado la bandera republicana.

¡Vista que tienen los que todo lo envenenan!

Madrid, 14. — Una dosena de brigadas, componidas cada una d' ellas de otros tantos hombres, están continuamente desinfectando el Palacio Real.

Coando esté completamente desinfectao, se llamará de la República.

Y se podrá respirar en él con toda tranquilidad.

Tascaigut, 14. — En esta comarca se cantaba la "Chungala", diciendo:

En el mar hay un pescao

que tiene la cola verde;

desgáñate, Alfonsoito,

que en España no te quieren.

El, comprendiéndolo así, ha liao el petate y s' ha allargao a dos de fondo.

¡Hala, adíós! ¡Y que t' ofeque la sang española que per culpa teua s' ha derramat en Africa!

AGENCIA KAKAU

LA GRASIA DEL PUBLIC

Reiraner valensia en acsió

Cuan un home aplega a vell, y no té ningún pervindre, el Gubern, al pobre agüelo el tenía que mantindre.

Ores que ya ha treballat prou cuan s' aplega a sarta edat, y, además, caldera vella, lo menos boí o forat.

Entre Cambó y Romanones, y hasta La Cierva, volien buscar el modo de vore com més be gobernaríen.

Pero va passant el temps, y el español ya s' aterra de pensar que tres p' al sac, sin embargo, el sac en tera.

BAR-RABAS

Conosimientos inútiles

PARA APEGAR EL SOBRE DE UNA CARTA

Para apegar el sobre de una carta es preciso escribirla antes, y después se mete dentro del sobre y se pega una llepadita por la vorita esa que tiene.

Acto seguido se compra un sello de un real, junto con uno de cinco séntimos de entrega, y en seguida se tira al busón. Si os tudes no lo sabían, pues ya lo saben. ¡Ah! Se me olvidaba decir que también puede apegarse después de las comidas, como también cuando vienen del sine. Y ya está.

¿...?

Estaban una vegá obrant en una casa non treballaba Pepico, chicot més fresco y més sêebre que manat a fer. Un día anaba en un pual de material en una ma, y clar, al pes del balans, anaba algo de costat.

Al vórel el encarregat li digué: Che, Pepico, si portares dos puals, uno en cada ma, ¿no anirías més recte?

A lo que contestá Pepico: ¿Y no li pareix, señor encarregat que si no ne portara cap aniría més encara?

Y se quedá tan fresco.

ANTONIO PEREZ

El Chiquet de les Escoles.



Adan.—Les teues dents son com les perles. Les teues galtes com dos pomes maures...

Eva.—Calla, desficiasit. ¡A cuántes chiques haurás dit lo mateix que a mí!

Sobre gustos...

Don Cosme era un botiguer en telixts, més avaro que la mateixa avarisia, tant, que no s' había volgut casar per no mantindre dona... y lo que poguera vindre...

Pero don Cosme era chove, fornit; a la seua botiga anaven modistes y sastres de retachuplam el colse, y el pobre señor, que no era de fane y pallás, tenía moltes voltes nesesitat de fer serts gastos que no li venían masa de cara, pero que no había más remey, sopena de convertirse en una criatura...

Una vegá de tantes aná a sarta casa de mariposes, y l' ama, volentlo complaure, li aná ensañant tot el chénero que tenía. Res li va agradar a don Cosme, per lo que l' ama li va dir:

—Si vol gastarse un duro més, li portaré una hermosura de dona qu' es canella en rama.

Doná la seua conformitat y li presentaren una rubia qu' era un conchunt de perfección de linies y d' una blancura sol comparable en la llet.

Don Cosme palpió la bona calitat del chénero, y cuan se va convénser de que alló era or pur sinse engaños ni matáfules, li digué a l' ama:

—Escolte, ¿no ne té d' esta mateixa clase, pero en negre?

Imo LA GUTENBERG.—Valencia



PENSAMENT D' UN BEBEDOR
El coñac fa tuchir als microbios de la grip.

BENJAMIN LOPEZ

LA GRASIA DELS DEMES



—Tín este tros de pa.
—Moltes gracies, senhora.
—Home, m' agrá que sigues fi y ouirte dir aixó.
—Pues si li agrá, pose damunt una tallé de pernil y ho tornaré a dir.



—Pues yo t' aseguro que la teua novia ha tingut dos chi-
quets.
—¿Qué dius?
—Sí; ha segut aibera.



—Tot té compensació en esta vida.
Els segos tenen afinat l'olt; els aorts
tenen una vista finíssima; per aixó té
que tens una cama curta, l'atra la
tens més llarga.

Entre marit y muller:
—No sé de qui ha tret el meu
fill tots els seus defectes—dix
ella—. En seguitat que no ha
segut de mí.

Y respón el marit:
—No. De segur. Tú seguixes
tenint tots els teus.

La bona dona s' esgarriá al
saboro.

—¿Es sert, desgrasiá—digué a
la seua filla—que has donat una
sita a un chuche?

Y respón la chieca:
—¿Qué té de particular? ¿Es
una sitasió ehudisiall?

VIAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Base de sufrir inutilmente de dichas enfer-
medades, gracias al maravilloso descubri-
miento de los

Medicamentos del DR. SOLVRE

Vías urinarias: Hemorragia (gurg-
aciones, en todas sus
manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis,
cistitis, gota militar, etc., del hombre, y
vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis,
anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas
y rebeldes que sean, se curan pronto y ra-
dicalmente con los Cachets del Dr. Solvré.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avarioula), eczema, herpes,
gliceras varicosas (llagas en las pier-
nas), erupciones escrofulosas, eritema, sordé, urticaria, etc., enfermeda-
des que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre,
por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las
Píldoras depurativas del Dr. Solvré, que son la medicación depurativa
ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan,
aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resol-
viendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, su-
puración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, et-
cétera, quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y co-
pioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 pe-
setas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), polu-
ciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas
seminales), Cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vé-
tigo, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, tras-
tornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neuraste-
nia o agotamiento nervioso, por crónicos y rebeldes que sean, se curan
pronto y radicalmente con las Grasas potenciales del Dr. Solvré. Más
que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y
todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la
juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar
íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin
violentar el organismo, el vigor propio de la edad. Venta: 5'50 pesetas
frasco.

**VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA,
PORTUGAL Y AMERICA**

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la
sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pesetas en se-
llos para el franqueo, a Oficinas Laboratorio Sôkatarg, calle Ter, 16, te-
léfono 564 S. M., Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre
el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Tú preguntaren a un su-
checte:

—¿Cóm es que chuant al monte
sempre guafies y no te toca may
la Loteria?

—En que al monte... soc yo
qui té la baralla.

La señora Quertrudis va a
buscar una sonámbula:

—Míre lo que me pasa. Esta
nit he sentit tres colps en el
capsal del lit.

—Pot ser que siga l'ánima del
seu marit.

—¿Bil, tres colps? ¡No pot
ser!



—¿Pero cóm han pogut sospesar
d' éll, disirasat de dona com anaba?
—Perque el veren pasar front a un
almasén de modes sine detindres.



—¿Y ton marit de qué se ocupa?
—En este moment no ho sé; pero
si me digueren que está guafiant una
fortuna en el choc ¡no m' extraña-
ria en lo més mínim!

FUMEU **BAMBU**
PAPER

Si, pero... les PURGACIONES no mes se
curen amb SELLOS SALO-
LADOS BALSAMICOS que la
venen a totes les Farmacies.



—¡Per què te poses les ulleres pa dormir?
—Perque sos tan curt de vista, que no veig bé les persones quan ensomie



—¡Aprofita la ocasió pa dependre a nadar!



LA MODA.—Ya comensen a allargarse les faldes. Pronte vorem vestides aixina a les dones.



—No te ho torne a dir més, Ana-tol! ¡Cuan laques en compaña meua, pert cixos aires de conquistador!



—Ma muller me serví de dentiste. L'atre dia me chití un ratet en ella y me llevá el dolor de quixal. El del Heró.—¡Caram! ¿Y aon estará ara ta muller?



—¿Y s' atrevix voste a demanarme deu pesetes per una flauta que está plena de forats?